

**Svenskspråkiga utbildningssektionen**

---

Tid 19.09.2023 kl 17:00 - 18:19

Plats Mötet hålls på distans via Teams

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 102	Mötets laglighet och beslutförhet	3
§ 103	Protokolljusterare	4
§ 104	Studerandevårdsplan för Borgå Gymnasium	5
§ 105	Uppdatering av jämställdhetsplanen och planen för likabehandling för den grundläggande utbildningen	7
§ 106	Budgetberedning inom svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning	9
§ 107	Aktuella ärenden	15

**Svenskspråkiga utbildningssektionen**

---

Tid 19.09.2023 kl 17:00 - 18:19

Plats Mötet hålls på distans via Teams

## Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Lönnroth Malin	ordförande	
	Björkhem Daniel	ledamot	
	Dushi Florenta	ledamot	
	Blomqvist Tom	ledamot	
	Korpinen Ulrika	ledamot	
	Mansikka Jan-Erik	ledamot	
	Karlsson Anette	stadsstyrelsens representant	
	Lindström Rikard	föredragande	
	Gillberg Jessica	rektor för pedagogisk kvalitet	
	Johansson Monica	rektor för Borgå Gymnasium	-17.16
	Wiksten Carola	rektor för Strömborgska skolan	
Borta	Andersson Brita		
	Hasselblatt Amos		
	Gustafsson Sari		
	Ujula Jukka-Pekka		
	Tuominen Mervi		
	Wiitakorpi Jorma		

---

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Malin Lönnroth  
ordförandeRikard Lindström  
protokollförare

---

Behandlade ärenden

§ 102 - 107

---

Protokoll justering

Ulrika Korpinen

Tom Blomqvist

---

Borgå stads hemsida 03.10.2023

Följande handlingar har undertecknats den 21 september 2023



**SVUBS protokoll 19.9.2023.pdf**

(154681 byte)  
SHA-512: 64820ed48b147b7e99339393ef1d1d2340c0  
1dac9408b818e9c4a6ea60e31cd11b30e047cd386e7d5  
4be7dcd0b096bd65276b34263d717dad4bebdb94e1b6c

### Underskrifter

2023-09-20 11:32:08 (CET)



**Malin Josefin Lönnroth**

malin.lonnroth@gmail.com  
Undertecknat med e-legitimation (Finnish Trust Network)

2023-09-20 11:38:58 (CET)



**Rikard Fred Lindström**

rikard.lindstrom@porvoo.fi  
Undertecknat med e-legitimation (Finnish Trust Network)

2023-09-21 08:53:34 (CET)



**Ulrika Elisabet Korpinen**

ulrikakorpinen@gmail.com  
Undertecknat med e-legitimation (Finnish Trust Network)

2023-09-21 08:28:05 (CET)



**Tom Anders Erik Blomqvist**

blomkka@gmail.com  
Undertecknat med e-legitimation (Finnish Trust Network)



**assently**

Undertecknandet intygas av Assently



**SVUBS protokoll 19 9 2023**

Verifiera äktheten och integriteten av detta undertecknade dokument genom att skanna QR-koden till vänster.

Du kan också göra det genom att besöka <https://app.assently.com/case/verify>

SHA-512:  
b2d74c99aedb448ca13b257331bfba9aebf88d1f50c1094b935308c223a8c2le9e295f1fec1e466872d3222f2c00779eba6e945e11fe127513606b1b500eed5



**Om detta kvitto**

Dokumentet är elektroniskt undertecknat genom e-signeringsplattformen Assently i enlighet med eIDAS, Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 910/2014. En elektronisk underskrift får inte förvägras rättslig verkan eller giltighet som bevis vid rättsliga förfaranden enbart på grund av att underskriften har elektronisk form eller inte uppfyller kraven för kvalificerade elektroniska underskrifter. En kvalificerad elektronisk underskrift ska ha motsvarande rättsliga verkan som en handskrivna underskrift. Assently tillhandahålls av Assently AB, org. nr. 556828-8442, Hölländargatan 20, 111 60 Stockholm, Sverige.

Svenskspråkiga  
utbildningssektionen

§ 102

19.09.2023

**Mötets laglighet och beslutförhet**

Svenskspråkiga utbildningssektionen 19.09.2023 § 102

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Svenskspråkiga  
utbildningssektionen

§ 103

19.09.2023

**Protokolljusterare**

Svenskspråkiga utbildningssektionen 19.09.2023 § 103

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Svenskspråkiga utbildningssektionen väljer Ulrika Korpinen och Tom Blomqvist till protokolljusterare

Beslut

Svenskspråkiga utbildningssektionen valde Ulrika Korpinen och Tom Blomqvist till protokolljusterare.

**Studerandevårdsplan för Borgå Gymnasium**

Svenskspråkiga utbildningssektionen 19.09.2023 § 104  
2203/12.00.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

Utvecklingschef Minna Öhman, rektor för elevstöd och välmående  
Anne Smolander och rektor för Borgå Gymnasium Monica  
Johansson och direktören för grundläggande utbildning och  
gymnasieutbildning Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

Ändringarna i lagen om elev- och studerandevård (377/2022) trädde i kraft 1.1.2023. Utbildningsstyrelsen har förnyat grunderna för läroplanen och bestämmelsen om elevvård så att de motsvarar lagen. De som ordnar utbildning skall ta i bruk de nya elev- och studerandevårdsplanerna 1.8.2023. Utbildningsanordnaren ansvarar för att det finns en plan för elevvårdens genomförande, utvärdering och utveckling.

Planen ska innehålla följande information skolvis (13 §):

1. En uppskattning av det totala behovet av elevvårdstjänster och de elevhälsotjänster som är tillgängliga
2. Läroanstaltens åtgärder för att främja den generellt inriktade elevvården
3. Åtgärder för att ordna de nödvändiga stödåtgärderna (individuellt inriktad elevvård)
4. Anordnande av samarbete mellan eleverna och deras familjer samt skolpersonalen och andra aktörer som stöder elevernas välfärd
5. En plan för att skydda elever mot våld, mobbning och trakasserier samt en krisplan.

Enligt grunderna för läroplanen bestämmer utbildningsanordnaren lokalt hur informationen gällande de ovannämnda punkterna samlas in samt hur den används av skolor/läroanstalter för att leda verksamheten. Hur planen för elevvård utarbetas och dess slutliga innehåll, påverkas av storleken på utbildningsanordnaren och skolornas/anstaltens antal. Utbildningsanordnaren bör utarbeta en plan för elevvård som följer bestämmelserna för varje utbildningsform.

Sektionen har på sitt möte i maj fått en presentation av planen.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Den bifogade planen med bilagor godkänns att gälla i Borgå Gymnasium.

Svenskspråkiga  
utbildningssektionen

§ 104

19.09.2023

**Beslut**

Den bifogade planen för studerandevård med bilagor godkändes att gälla i Borgå Gymnasium.

Svenskspråkiga  
utbildningssektionen

§ 105

19.09.2023

## Uppdatering av jämställdhetsplanen och planen för likabehandling för den grundläggande utbildningen

Svenskspråkiga utbildningssektionen 19.09.2023 § 105  
2246/12.00.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

Jessica Gillberg, rektor för pedagogisk kvalitet och direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

Syftet med jämställdhetsplanen och planen för likabehandling är att främja det arbete för jämställdhet och likabehandling som görs i skolorna och läroanstalterna.

Den skolvisa planen för jämställdhet och likabehandling innefattar de två lagstadgade planer som nämns i diskrimineringslagen (1325/2014) och lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män (609/1986).

Enligt jämställdhetslagen ska läroanstalterna utarbeta en jämställdhetsplan med vilken man främjar jämställdhet mellan könen i läroanstaltens hela verksamhet.

Läroanstalten skall även ha en plan för de åtgärder som behövs för att främja likabehandling och undanröja diskriminering enligt diskrimineringslagen. Syftet med diskrimineringslagen är att främja likabehandling och förebygga diskriminering (ålder, ursprung, nationalitet, språk, religion, övertygelse, åsikt, politisk verksamhet, fackföreningsverksamhet, funktionsnedsättning, sexuell läggning eller någon annan omständighet som gäller den enskilde som person).

Skyldigheten att göra upp en plan gäller alla läroanstalter som ordnar utbildning. Inom svenska utbildningstjänsterna är den skolvisa jämställdhetsplanen och planen för likabehandling en del av skolornas läsårsplan.

Jämställdhetsplanen och planen för likabehandling uppdateras vartannat år, i samarbete med personalen och eleverna / de studerande.

I planen skall skolorna:

- utvärdera förverkligandet av den tidigare planen
- kartlägga nuläget
- göra upp en åtgärdsplan

Den uppdaterade jämställdhetsplanen samt planen för likabehandling finns som bilaga.



Svenskspråkiga  
utbildningssektionen

§ 105

19.09.2023

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen godkänner den bifogade planen.

Beslut

Sektionen godkände den bifogade jämställdhetsplanen och planen för likabehandling.

Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 35	23.05.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 49	13.06.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 100	22.08.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 106	19.09.2023

## Budgetberedning inom svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Svenskspråkiga utbildningssektionen 23.05.2023 § 35

Beredning och tilläggsuppgifter:

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning  
Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

Beredningen av stadsbudgeten för år 2024 har behandlats i stadsstyrelsen den 22 maj. Budgetramen upprättas för sektorernas totala inkomster och utgifter samt för investeringar. Budgetramen som behandlades i stadsstyrelsen bygger på att den kommunala sektorns utgifter utvecklas enligt kommuneconomiprogrammet och att inflationen förblir på en skälig nivå, cirka 3,7 procent. Vid uppskattningen av utgifter har därtill iakttagits de funktionella ändringar man har kännedom om, såsom det ökande antalet barn på sektorn för växande och lärande.

Intäkterna av kommunalskatt för nästa år uppskattas uppgå till 93 miljoner euro vilket motsvarar i stort sett tidigare uppskattningar. Intäkterna av samfundsskatt uppskattas uppgå till cirka 42 miljoner euro vilket överstiger klart den tidigare uppskattningen. Statsandelsinkomsterna uppskattas vara 48 miljoner euro. Uppskattningen av intäkter baserar sig på beräkningar av finansministeriet och Kommunförbundet.

Enligt ramen förutses stadens överskott år 2024 vara cirka 15,8 miljoner euro. Också under åren 2025 och 2026 verkar stadens ekonomi visa ett klart överskott. De positiva utsikterna på stadens ekonomi antas bero på intäkterna via samfundsskatterna. Regeringsprogrammet som är under beredning samt utvecklingstrenden för ekonomin i sin helhet under resten av året, kan påverka uppskattningarna av överskottet.

Årets budget färdigställs på följande vis:

- Stadsstyrelsen fattar beslut om anvisningarna för utarbetande av stadens budget för år 2024 och budgetram i maj.
- Nämnderna lägger fram sina egna budgetförslag före slutet av september.

Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 35	23.05.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 49	13.06.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 100	22.08.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 106	19.09.2023

- Därefter sätts sektorernas förslag ihop och stadsdirektören publicerar sitt eget budgetförslag i oktober.
- Stadsstyrelsen behandlar budgetförslaget på sina möten i oktober och lägger fram sitt eget budgetförslag i slutet av oktober.
- Stadsfullmäktige fastställer budgeten och ekonomiplanen samt skattesatser i november.

#### Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen antecknar processen för kännedom och återkommer till budgetberedningen på sina följande möten, innan ärendet går via nämnden för växande och lärande vidare till behandling i stadsstyrelsen och fullmäktige.

#### Beslut

Sektionen antecknade processen för kännedom och återkommer till budgetberedningen på sina följande möten, innan ärendet går via nämnden för växande och lärande vidare till behandling i stadsstyrelsen och fullmäktige.

#### Svenskspråkiga utbildningssektionen 13.06.2023 § 50

#### Beredning och tilläggsuppgifter

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning  
Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

Budgetberedningen har behandlats med områdesrektorerna, gymnasierektorn, rektor för elevård och välmående samt rektor för pedagogisk kvalitet.

Enligt nuvarande planer kommer nämnden för växande och lärande att behandla sektorns budgetförslag på sitt möte 26.9 2023. Sektionen har inplanerade möten 22.8 och 19.9.

#### Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Arbetet med budgeten inom svenska grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen för 2024 presenteras och antecknas för kännedom.

Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 35	23.05.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 49	13.06.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 100	22.08.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 106	19.09.2023

Sektionen återkommer till budgetarbetet på mötet i augusti.

#### Beslut

Arbetet med budgeten inom svenska grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen för 2024 presenterades och antecknades för kännedom.

Sektionen återkommer till budgetarbetet på mötet i augusti.

#### Svenskspråkiga utbildningssektionen 22.08.2023 § 100

Beredning och tilläggsuppgifter  
direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning  
Rikard Lindström, [rikard.lindstrom@borga.fi](mailto:rikard.lindstrom@borga.fi)

Beredningen av budgeten för 2024 har fortsatt. I beredningen har svenskspråkiga grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen utgått från ändringar i verksamhetsmiljön. Elevantalet kommer att vara på samma nivå som tidigare. Behoven som kommit upp är kopplade till elevernas välmående och inlärningsresultat, bland annat via de resultat som presenterats i såväl nationella som lokala utvärderingar. Övrigt som tagits i beaktande är stadens strategi samt eventuella förändringar som regeringsprogrammet kan komma att medföra.

Följande faktorer som kan påverka budgetarbetet för 2024 har identifierats:

- Följderna efter Corona-pandemin
- Öron för barns och ungas välmående
- Ökad polarisering i samhället
- Sämre inlärningsresultat
- Beteendestörningar
- Skolfrånvaro
- Ökat behov av förberedande undervisning och svenska för invandrare
- På sikt ett minskat elevunderlag
- Rekryteringsutmaningar
- Organisationsförändringar och ansvarsfördelning
- Utvidgade läroplikten och stödbehovet på andra stadiet

Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 35	23.05.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 49	13.06.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 100	22.08.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 106	19.09.2023

- Digitala verktyg, AI och behovet av att leda med fakta

I beredningen av budgeten har svenska grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen utgått från de behov som identifierats och vilka möjligheter det finns att möta dem, för att ge en fortsatt kvalitativ och läroplansenlig undervisning. Målet är att kunna erbjuda en trygg skolgång, där eleverna trivs och lär sig.

För att nå målet och möta de behov som identifierats ingår följande i budgeten för 2024:

- En verksamhetsform för elever med utmanande beteende
- Utökad resurs för specialundervisning, konsulterande uppgifter
- En skolcoach i gymnasiet och en i Kvarnbackens skola
- Verksamhetsform för elever med utmaningar i skolnärvaron
- En satsning på läsinlärning
- Tills vidare anställd lärare för förberedande undervisning
- Anställandet av tre "vikarie-lärare"
- Utvecklandet av verktyg för elevregister, att leda med fakta
- Material- och litteraturkostnader höjs

Osäkerhet utgör bland annat världsläget, skjutskostnader från och med hösten 2024, regeringsprogrammet och de externa understödets storlek. Vidare kan det ske ändringar på nationell nivå i fråga om vem som har rätt att undervisa elever som har beslut om särskilt stöd.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen antecknar budgetberedningen för 2024 i svenskspråkiga grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen för kännedom.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning befullmäktigas fortsätta arbetet med budgeten på det sätt som framkommer i beredningen.

Beslut

Sektionen antecknade budgetberedningen för 2024 i svenskspråkiga grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen för kännedom.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 35	23.05.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 49	13.06.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 100	22.08.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 106	19.09.2023

befullmäktigades fortsätta arbetet med budgeten på det sätt som framkommer i beredningen.

Svenskspråkiga utbildningssektionen 19.09.2023 § 106  
1235/02.02.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter  
direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning  
Rikard Lindström, rikard.lindstrom@borga.fi

De faktorer som påverkar budgetberedningen för 2024 och som behandlats i sektionen, utgör grunden för det förslag som nämnden för växande och lärande behandlar på sitt möte 26.9. Behov, mål och åtgärder beskrivs i den så kallade textdelen och är grunden för hur personalplanen uppgjorts.

I personalplanen sker en del förändringar:

- Två nya befattningar som skolcoach
- Två nya tjänster som specialklasslärare
- En ny tjänst som deltidsspeciallärare
- Tre nya tjänster som vikarier
- En ny tjänst som lärare inom förberedande undervisning samt S2-lärare (svenska som andra språk)
- En befattning som elevregistersekreterare (leda med fakta)

Det sista avsnittet i textdelen handlar om ekonomi. Alla nya tjänster leder inte till ett större antal anställda än tidigare och utökar inte heller kostnaderna. Detta på grund av att verksamheten redan finns i svenska grundläggande utbildningen, så som förberedande undervisning, men personalen är anställd för ett läsår i gången. Helt ny verksamhet är:

- Den ena specialklassläraren (smågrupp för elever med utmanande beteende)
- En deltidsspecialläraren (konsultativ verksamhet)
- Två skolcoacher (utvidgade läroplikten och BoGy samt utmanande beteende, KvaBa)
- En elevregistersekreterare.

I lönekostnader beräknas detta vara ca 300 000 e. En del av detta skall kunna finansieras med externa understöd. Vikariekostnader finns budgeterat för varje år, men sättet att sköta

Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 35	23.05.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 49	13.06.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 100	22.08.2023
Svenskspråkiga utbildningssektionen	§ 106	19.09.2023

vikariearrangemangen på ändrar. Liknande försök från tidigare år visar att detta inte nämnvärt skall påverka budgeten.

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Sektionen antecknar den fortsatta budgetberedningen för kännedom och har inget att tillägga inför behandlingen av budgeten i nämnden för växande och lärande.

Paragrafen justeras direkt.

Ordförande Malin Lönnroth föreslog följande: Sektionen antecknar den fortsatta budgetberedningen för kännedom och sektionen anser att två nya befattningar som skolcoachar, en i Kvarnbackens skola och en i Borgå gymnasium bör finnas med i budgeten 2024. Skolcoacharna svarar på behovet av extra vuxna i skolorna, utöver själva undervisningspersonalen, och är en direkt satsning på elevernas välmående. För Borgå gymnasiums del motiveras behovet av den utvidgade läroplikten och i Kvarnbacken av att i synnerhet stöda elever med utmanande beteende. Daniel Björkhem understödde ordförandes förslag.

Beslut

Svenskspråkiga utbildningssektionen beslöt enhälligt godkänna ordförandes förslag att sektionen antecknar den fortsatta budgetberedningen för kännedom och sektionen anser att två nya befattningar som skolcoachar, en i Kvarnbackens skola och en i Borgå gymnasium bör finnas med i budgeten 2024. Skolcoacharna svarar på behovet av extra vuxna i skolorna, utöver själva undervisningspersonalen, och är en direkt satsning på elevernas välmående. För Borgå gymnasiums del motiveras behovet av den utvidgade läroplikten och i Kvarnbacken av att i synnerhet stöda elever med utmanande beteende.

Ärendet justerades direkt.

Svenskspråkiga  
utbildningssektionen

§ 107

19.09.2023

**Aktuella ärenden**

Svenskspråkiga utbildningssektionen 19.09.2023 § 107

Plock från regeringsprogrammet

Nästa möte hålls i Grännäs skola 24.10.2023

Direktören för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.



Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 102, § 103, § 104, § 105

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

## **ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING**

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

### **Rätt att begära omprövning**

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

### **Tidsfrist för begäran om omprövning**

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

### **Omprövningsmyndighet**

Omprövning begärs hos Borgå Svenskspråkiga utbildningssektionen

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress: Krämaretorget B, 06100 Borgå  
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi  
Telefonnummer: 020 69 2250

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-15.

### **Omprövningsbegärens form och innehåll**

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

### **Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 106**

**BESVÄRSFÖRBUD**

Omrövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 107****BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom förvaltningsbesvär.

**Besvärsrätt**

I detta beslut får ändring sökas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part).

**Besvärstid**

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

**Besvärsmyndighet**

Kommunalbesvären anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Banbyggavägen 5, 00520 H:fors  
E-postadress: helsinki.hao(at)oikeus.fi  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

Besväret kan även riktas till förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen:  
<https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/>

**Besvärens form och innehåll**

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- 1) det beslut i vilket ändring söks
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- 3) de grunder på vilka ändring yrkas.
- 4) vad rätten på rättelseyrkan baserar sig på, ifall beslutet inte berör den person som yrkar på ändring

I besvären ska ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och kontaktuppgifter uppges i besvären. Ifall kontaktuppgifterna ändras under tiden som rättelseyrkan är under behandling bör man omgående informera förvaltningsdomstolen om detta.

I besväret bör även uppges den postadress, och en eventuell övrig adress dit dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges (delgivningsadress). Ifall man uppgett fler än en delgivningsadress, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken adress dokumenten, som hänför sig till rättegången, delges. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besväret ska bifogas:

- 1) det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks
- 2) intyg över vilken dag beslutet har delgetts, någon annan utredning över när besvärstiden har börjat

3) de handlingar som ändringsökanden åberopar, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

### Rättegångsavgift

En rättegångsavgift kan tas ut för behandlingen av ändringsökande i förvaltningsdomstol i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Avgiftens storlek är 270 euro. I lagen om domstolsavgifter finns särskilda bestämmelser om de fall i vilka avgiften inte tas ut.

Avgiften tas dock inte ut för ärenden som initierats av privatperson för förmånder eller tjänster enligt socialvårdslagen (1301/2014) eller hälsovårdslagen (1326/2010). Ej heller i ärenden som initierats av privatperson som berör social- och hälsovårdens kundavgifter enligt lagen om social- och hälsovårdens kundbetalningar (734/1992).

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur vid servicekontoret Kompassen.

Post- och besöksadress: Krämartorget B, 06100 Borgå

E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi

Telefonnummer: 020 69 2250

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 - 15.00